

BE SAFE  
CHICAGO



محفوظ رہیں۔  
کمرشیل عمارتیں



## احتیاط سے دوبارہ کھولنے پر شکاگو درج ذیل کا طالب ہے:

### عمل آوری سے متعلق سکڑاؤ اور نگرانی

#### لچک پذیر ماڈلز



بیماری کی چھٹی کے ساتھ  
لچک، ریموٹ کام  
(ممکن ہونے پر)

#### عمل آوری سے متعلق سکڑاؤ



عمل آوری سے متعلق لچک  
پذیری کے لیے تعاون  
(جیسے، متعدد شفٹس)

#### سفر سے متعلق رہنما خطوط



مقامات کے بیچ لوگوں کی نقل و  
حرکت پر پابندی

#### جانچ کرنا / ٹریک کرنا



جانچ کرنے اور ٹریک کرنے کی  
سہولت رسانی

### محفوظ جگہیں اور حالات

#### داخلہ تک رسائی



جگہ تک رسائی حاصل کرنے کے  
لیے داخلہ/نکاسی کی حالت

#### صفائی کے معیارات



جگہ کی جراثیم ربائی کے لیے  
اختیار کردہ اقدامات

#### مرئی رہنمائی



جگہ میں پوسٹ کردہ حفظان  
صحت کے وسائل اور رہنمائی

#### جائے کار کے حالات



پیدل ٹریفک، ہوا داری، وغیرہ کی  
قدر پیمائی

### صحت مندانہ میل جول

#### سماجی دوری



دوسرے افراد سے سماجی دوری  
پر تحدیدات

#### مجمع کا سائز



افراد کے مجمع پر تحدیدات

#### حفاظتی پوشش



افراد کے ذریعے حفاظتی پوشش کا  
استعمال

#### حفظان صحت کے تقاضے



حفظان صحت سے متعلق میل  
جول کو یقینی بنانا  
(جیسے، ہاتھ دھونا)





## عمومی جگہوں (جیسے، لابی، گلیارے، ایلویوٹرز) میں >6 فٹ کی سماجی دوری کی ترغیب دیں

- کام پر واپس ہونے والے ملازمین کی تعداد محدود کریں
- اگر ممکن ہو تو، سماجی دوری کی شرائط کو فروغ دینے کے لیے کام پر واپس آنے والوں کے لیے شروع اور ختم کرنے کے اوقات مختلف رکھیں



## جہاں بڑا مجمع ہو سکتا ہو وہاں عمومی حصوں کا استعمال محدود کریں

- کیفے ٹیریا، میٹنگ روم، ٹیننٹ لاؤنج، اور جمع ہونے کے دیگر مقامات میں متصرفین کے مجمع کو زیادہ سے زیادہ 10 لوگوں تک محدود کریں
- جمع ہونے کے وہ تمام حصے بند کریں جہاں سماجی دوری حاصل نہیں ہو سکتی ہو
- اندرون کی جگہوں یا سرگرمیوں کے لیے گنجائش کو زیادہ سے زیادہ 25% تک محدود کریں نیز متصرفین پر پابندیاں لگائیں، سماجی دوری کو یقینی بنائیں





## عمومی جگہوں اور زیادہ ٹریفک والے حصوں میں فیس کورنگ کا تقاضا کریں

- کسی عمومی اندرون اور بیرون کی جگہوں پر، ناک اور منہ پر فیس کورنگز پہننا ضروری ہے (ایسی طبی کیفیات یا معذوریوں کے حامل افراد کے لیے استثناء ہو سکتے ہیں جو انہیں بحفاظت فیس کورنگ پہننے سے باز رکھتی ہیں)



حفاظتی پوشش

## جہاں ممکن ہو وہاں، دخول اور خروج کے مقامات پر ہینڈ سینیٹائزر فراہم کریں

- عمارت کی اصل لابی میں کم از کم ایک مقام پر ہینڈ سینیٹائزر فراہم کریں؛ آجروں سے ٹینٹ سوٹ میں اصل داخلہ کے وقت کم از کم ایک مقام پر ہینڈ سینیٹائزر فراہم کرنے کا تقاضا کیا جاتا ہے
- ملازمین کو کام پر واپس آنے وقت COVID-19 سے متعلق صحت و سلامتی کی تربیت مکمل کرنے کو یقینی بنائیں



حفظان صحت  
کے تقاضے



## سماجی دوری کو بڑھانے اور جسمانی رابطہ محدود کرنے کے لیے دخول اور خروج کے مقامات کی قدر پیمائی کریں

- جہاں قابل عمل ہو وہاں، بلا رابطہ عمارت میں چیک ان یا تصدیق کا استعمال کریں
- عمارت کی آسائشات (جیسے، کانفرنس سنٹرز، گیم روم، ڈیک، اور لاؤنج) تک رسائی کی اجازت یہ تاوقتیکہ عمارت سماجی دوری کے اصولوں پر عمل کرے اور سماجی دوری حاصل ہو
- صحت اور تندرستی سے متعلق رہنما خطوط کے مطابق، تندرستی کے مراکز تک رسائی بند کریں، الا یہ کہ فرداً فرداً ذاتی تربیت کے لیے ہو
- کوئی پول، اسپا اور سوانا کے حصے بند کریں
- ایلپیوٹرز کے تصرف کو بڑھائیں، فلور مارکنگ اور/یا علامتی تختی استعمال کریں اور قابل عمل ہونے پر ایلپیوٹرز، لابی اور دیگر عوامی حصوں میں مجمع کا سائز کم کریں۔ ملاقاتیوں کے لیے اضافی اختیارات پر غور کریں، جیسے سروس والے ایلپیوٹرز کو اہل لوگوں کی طرح، زیادہ زد پذیر آبادی کے لیے دستیاب کرانا۔ جیسا کہ اوپر "حفاظتی پوشش" کے تحت بیان کیا گیا ہے، اندرون کی کسی عمومی جگہوں (جیسے، ایلپیوٹرز میں اور ایلپیوٹرز کی لابیوں) میں فیس کورنگز لازمی طور پر پہنے جائیں۔
- عمارت کے زینے دستیاب کرائیں، آتش زدگی اور زندگی کے تحفظ سے متعلق ضوابط اور سیکیورٹی کے قابل اطلاق ملاحظات کے مطابق
- گھر چھوڑنے سے پہلے تمام افراد کو علامات کو از خود شناخت کرنے اور علامات موجود ہونے کے صورت میں گھر پر رہنے کی ترغیب دی جاتی ہے
- اسٹبلشمنٹ میں داخل ہونے سے پہلے، ملازمین از خود اسکریننگ کر کے COVID-19 کی علامات نہیں ہونے کو یقینی بنائیں (جیسے، سوالنامہ - ضمیمہ دیکھیں)





## زیادہ ٹریفک والے حصوں میں روزانہ اور زیادہ کثرت سے صفائی کریں

- زیادہ ٹچ ہونے والی سطحوں اور زیادہ ٹریفک والے عمومی حصوں کی کثرت سے صفائی کریں
- تصدیق شدہ COVID-19 کے کیس کی صورت میں، کرایہ دار کے زیر کنٹرول تمام احاطوں کی صفائی اور جراثیم ربائی کے لیے CDC کے رہنما خطوط پر عمل کریں



## داخل/خارج ہونے کے مقامات اور زیادہ ٹریفک والے عمومی حصوں میں علامتی تختی فراہم کریں

- سماجی دوری، CDC کے رہنما خطوط، اور سماجی دوری کو فروغ دینے والے ٹریفک کے طرز کو فروغ دینے کے لیے عمارتوں اور کرایہ داروں کی جانب سے مرئی رہنمائی پوسٹ کریں





## لوگوں کے بیچ رابطہ کم سے کم کرنے کے لیے جائے کار سے متعلق آسان کردہ شرائط کو فروغ دیں

- جہاں ممکن ہو وہاں، ایسے جائے کار اور ٹریفک کی روانی کا استعمال کریں جس سے سماجی دوری کے مدنظر CDC کے رہنما خطوط پر عمل ہوتا ہو
- اگر ممکن ہو تو، یہ یقینی بنانے کی کوشش کریں کہ ملازم کی آبادی اس تعداد سے زیادہ نہ ہو جو سماجی دوری کے تقاضوں کی پابندی کرنے کے لیے ضروری ہے۔
- جہاں سماجی در حاصل نہیں کی جا سکتی ہو وہاں، دفتر کی ترتیب نو میں طبعی رکاوٹیں (جیسے ورک اسٹیشنز کے بیچ پلکیسی گلاس ڈیوائڈرز یا پارٹیشنز) کھڑی کی جا سکتی ہیں
- ہوا کی روانی اور ہوا داری کے لیے CDC کے رہنما خطوط پر عمل کریں
- زیادہ کثافت والے ماحول بشمول مشترک جائے کار میں فرنیچر، فکسچرز اور بنیادی ڈھانچے والے دیگر عناصر کو ہٹانے، غیر فعال کرنے یا اس میں جگہ بنانے پر غور کریں





## جہاں مناسب ہو وہاں پر، کام کرنے کے لچک پذیر ماڈلز کے کافی مواقع فراہم کریں

- کام کرنے کے لچک پذیر ماڈلز، بشمول گھر سے کام کرنے کی حکمت عملیاں اور جزوی لیاقت والے دفتر کی کثافتیں اختیار کرنے کی ترغیب دیں
- درون دفتر جگہ کا تصرف کم کرنے کے لیے مرحلہ وار ایام کار/ایام ہفتہ کو اختیار کرنے کی ترغیب دیں
- جائے کار میں مرحلہ وار واپسی کے منصوبے پر غور کریں، بشمول جائے کار کے متصرفین کا وہ فیصد بیان کریں جو ہر مرحلے میں واپس آنے پر قادر ہیں
- جائے کار کے ماڈلز عمارت کی انتظامیہ کے ساتھ شیئر کریں





## عمومی جگہوں میں فرنیچر کا استعمال محدود کر کے ذاتی رابطہ ختم کریں

- جائے کار میں عملہ کاری کا حجم کم کرنے اور لچک پذیر/مرحلہ وار شیڈیولنگ کے ذریعے عملہ کاری کیے اور لیپنگ، درون دفتر ملازم کے ٹریفک کی راؤٹنگ، اور طبعی نگہبانی کے بنیادی ڈھانچے پر غور کریں
- ڈاک اور بیکیج کی تقسیم کے لیے انسانی رابطہ کم سے کم کریں (جبکہ کنٹرول کے سلسلے/تحویل کے طرز عمل کے اثرات کو محدود کریں)، اور اگر دستیاب ہو تو، ڈاک نمٹانے والے ملازمین کو مناسب PPE فراہم کریں
- مکان مالک اور علامتی تختی کے بیچ مستقل پیغام رسانی کو فروغ دیں



عمل کا سکرٹاؤ

## محتاط عوامی نقل و حمل کے استعمال اور سفر کو فروغ دیں

- پبلک ماس ٹرانزٹ سسٹمز کے ذریعے محتاط سفر کو فروغ دیں، جس میں عوامی طور پر قابل رسائی ہوائی اڈے اور ٹرین اسٹیشن، نیز سماجی دوری کو پوری طرح سے اختیار کرنا اور مطلوبہ PPE شامل ہیں



سفر سے متعلق رہنما  
خطوط



## جانچ کرنے اور پتہ لگانے کے پروٹوکول کے مدنظر CDC اور CDPH کی رہنمائی پر عمل کریں

- اگر ملازم COVID-19 کی زد میں آتا ہی ہے تو انہیں کام پر واپسی سے پہلے تمام CDC کے رہنما خطوط پر عمل کرنا ضروری ہے
- جانچ کے ذریعے COVID-19 مثبت کے بطور شناخت شدہ تمام ملازمین کی صفائی اور جراثیم ربائی CDC کے رہنما خطوط کے مطابق ہونا ضروری ہے
- جس کسی ملازم کا بھی ایسے ساتھی کارکن یا دیگر فرد سے قریبی رابطہ رہا ہے جس میں COVID-19 کی شناخت ہوئی ہے اسے CDC کے رہنما خطوط کے مطابق از خود کورنٹین کرنا چاہیے
- اگر کسی فسیلیٹی کو 14 دنوں کے اندر اسٹبلشمنٹ سے وابستہ امکانی طور پر 2 یا زائد کیسز کا علم ہو جاتا ہے تو ملازمین سے CDPH کے پاس ان کیسز کی رپورٹ کرنے کا تقاضا کیا جاتا ہے
- CDPH کی دیگر تمام طے شدہ رہنما خطوط پر عمل کریں اور جائے کار میں وبا کے جواب میں CDPH کی سفارشات کی تعمیل کریں





## فرہنگ

**مجمع:** منصوبہ بند یا برجستہ ایونٹس جہاں افراد قریبی معیت (6 فٹ) میں ایک توسیعی وقت کے لیے گھرانے کے باہر کے افراد سے میل جول کرتے ہیں

**ہاتھ دھونا:** کم از کم 20 سیکنڈ تک صابن اور پانی سے یا COVID-19 کا سبب بننے والے وائرس کو ختم کرنے کے قابل جراثیم ربا کا استعمال کر کے کسی فرد کا ہاتھوں کو خوب اچھی طرح دھونے کا عمل

**سماجی دوری:** افراد، یا افراد کے گروپ کے بیچ کم از کم چھ فٹ کی جسمانی جگہ۔

**PPE:** ذاتی حفاظتی آلات (جیسے، فیس کورنگز، چشمے، فیس شیلڈ)؛ صنعت اور مخصوص حالات کی بنیاد پر تقاضے مختلف ہیں

از خود اسکریننگ: ایک پروٹوکول جس کے ذریعے کوئی ملازم شفٹ کے شروع میں سوالوں کا جواب دیتا ہے۔ کمشنر برائے صحت کی رہنمائی کے مطابق، سوالات میں شامل ہو سکتے ہیں:

## سیلف اسکریننگ کا نمونہ سوالنامہ

- کیا آپ کے جسم کا درجہ حرارت 100 ڈگری فارن ہائٹ سے زائد رہا ہے یا آپ نے 100 ڈگری فارن ہائٹ سے زائد جسم کے درجہ حرارت کا علاج کرنے کے لیے پچھلے 24 گھنٹے میں بخار کم کرنے والی دوا استعمال کی ہے؟
- کیا آپ کو کوئی ایسی نئی کھانسی ہے جیسے آپ صحت کی دیگر کیفیت سے منسوب نہیں کر سکتے ہیں؟
- کیا آپ کو کوئی ایسی نئی یا خراب ہوتی گلے کی خراش ہے جیسے آپ صحت کی دیگر کیفیت سے منسوب نہیں کر سکتے ہیں؟
- کیا آپ کو کوئی ایسی نئی سانس لینے میں دقت ہے جیسے آپ صحت کی دیگر کیفیت سے منسوب نہیں کر سکتے ہیں؟
- کیا آپ میں حالیہ دنوں میں بو یا ذائقے کا مکمل فقدان پیدا ہوا ہے؟

احتیاط سے دوبارہ کھولیں  
(مرحلہ III)



## محفوظ رہیں۔ کمرشیل عمارتیں صحت عامہ کے وسائل

### مزید رہنمائی کے لیے ملکی وسائل

CDC – COVID-19 کے جوابی کی تائید کرنے والی سرگرمیاں اور پیشقدمیاں اور امریکہ کو دوبارہ کھولنے کے لیے  
صدر کا منصوبہ: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/downloads/php/CDC-Activities-Initiatives-for-COVID-19-Response.pdf>

CDC – کاروبار اور جائے کار کے لیے رہنمائی <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/organizations/businesses-employers.html>

OSHA جائے کار کو COVID-19 کے لیے تیار کرنے سے متعلق رہنمائی:  
<https://www.osha.gov/Publications/OSHA3990.pdf>

بلڈنگ آنرز اینڈ مینیجرز ایسوسی ایشن انٹرنیشنل – BOMA انٹرنیشنل کا کورونا وائرس کا وسائلی مرکز:  
<https://www.boma.org/coronavirus>

نیشنل ایسوسی ایشن آف ریالٹرز – کورونا وائرس: ریالٹرز کے لیے ایک گائیڈ:  
<https://www.nar.realtor/coronavirus-a-guide-for-realtors>

JLL – غیر منقولہ املاک کے لیے COVID-19 سے متعلق وسائل:  
<https://www.us.jll.com/en/coronavirus-resources>

اس دستاویز میں فراہم کردہ کوئی بھی لنکس صرف سہولت اور معلوماتی مقاصد کے لیے ہیں؛ ان سے کسی پروڈکٹ، خدمات یا کارپوریشن یا تنظیم یا فرد کی آراء کی سٹی آف شکاگو کی جانب سے تائید یا منظوری لازم نہیں آتی ہے۔ سٹی آف شکاگو خارجی سائٹ کی درستگی، قانونی جواز یا مضمولات کی یا مابعد کے لنکس کی کوئی ذمہ داری قبول نہیں کرتی ہے۔ خارجی سائٹس کے مضمولات کے سلسلے میں سوالوں کے جوابات کے لیے ان سے رابطہ کریں۔

جائے کار سے متعلق  
عام رہنمائی

دفتری رہنمائی

اعلان دستبرداری